

TICの専門部を改めて紹介します。現在入っている専門部以外に興味のある方、または新たにTIC の会員になりたい方、興味をお持ちになりましたらどうぞ事務局まで、ご連絡を。

開発運営部

せいせき桜まつり、ワールドキャンパス、市民 文化祭の担当と、総会やガイダンスのような、 TIC全体の事業や、新し事業の開発など、事務局 と一緒に活動します。

広報部

毎月発行の、「ふれんどりーたまNews 」、外国 人向け情報誌「HAND in HAND in TAMA」を始 め、TICの発行物、チラシなどPRを一手に引き受 けます。TICのホームページを作成し、多言語の 情報を発信します。また市からの委託である翻 訳事業を担います。

交流事業部

多摩市民と外国人が楽しく交流できるよう、様 々なイベントを企画します。アウトドアのお花 見や紅葉狩り、盆踊りや、お料理などの日本文 化の紹介、また、「国際理解講座」では外国人 の方がその国の文化や歴史などを日本人に紹介 してくれます。

生活支援部

外国人相談を行っています。毎月第1,3木曜日 の午後が相談日です。予約が必要ですが、希望 すれば通訳も頼むことが出来ます。秘密厳守で 相談ができます。

日本語セミナー部

外国人に日本語を教える専門部です。多摩セン ターと永山に月曜日午前のクラスがあり、木曜 日の午前、木曜日の夜、土曜日の午後のクラス は聖蹟桜ケ丘にあります。学習者のレベルに合 わせた授業をします。日本語スピーチ発表会、 文集作り、楽しいパーティーもあります。

外国語セミナー部

外国語とその文化を勉強する部です。現在12の クラスがあり、英語ばかりでなく、フランス 語、中国語、タイ語、ハングル、スペイン語の クラスがあります。4月から1年を通して32回の 授業で、定員に満たないクラスの場合は途中か らの参加もできます。

ユース国際交流部

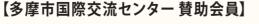
子どもを対象にした活動です。一つは外国の子 どもの日本語のケアで、市内の小・中学校に出 向いて指導をしています。また外国人が学校で 国を紹介したり、英語の会話をしたりする、国 際理解授業があります。外国の大使館を訪問す るイベントも行っています。

多摩市国際交流センター (TIC) Tama City International Center 〒206-0011 東京都多摩市関戸 4-72 ヴィータ・コミューネ7階 月~土曜日 10:00~17:00 (除日、第1.3月、祝)

Tel. 042-355-2118 Fax 042-355-2104 E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp

URL: https://www.tic-tama.jp/ Twitter: https://twitter.com/tic office

発行:広報部 毎月10日



- 恵泉女学園大学
- 多摩大学 東京多摩プロバスクラブ
- ・フラ ショップ スイートアロハ
- ・一般社団法人 おうえんの森

• KAZELFA株式会社

言ふれんどり一たまNews

(月刊)

FRIENDLY TAMA NEWS

TIC日本語ボランティア養成講座

外国人に日本語を教える、日本語ボランティアをしたい方への講座です。初 めて教える方にとって欠くことのできない項目ばかりです。講師は恵泉女学 園大学の先生とTICのベテランのボランティアです。

日時: 令和6年 1月13日、20日、27日、 2月10日、17日、

3月2日、9日、16日、23日

いずれも土曜日 10:00~12:00

関戸公民館第2学習室 ヴィータ8階

(京王聖蹟桜ヶ丘駅より 徒歩2分)

費用: 10.000円 他に本代「みんなの日本語」2.500円

· 受講人数: 20人

・申込み: 12月20日(月)までに、

往復はがき往信裏面に住所、氏名、 電話、年齢、メールアドレス。 返信の表面に自分の住所を記入

₹206-0011

多摩市関戸4-72 ヴィータ・コミューネ7階 多摩市国際交流センター「日本語 ボランティア養成講座」へ

お問合せ・申込先

多摩市国際交流センター (TIC) **☎**042-355-2118

祝日を除く火曜日~土曜日 10:00~17:00

Eメール tic@kdn.biglobe.ne.jp



日本語教室の永山クラスに来る外国人学習者の 子供さんのお世話をしてくれる方を募集します。 子どもへの話しかけは日本語でしますので、外国語 が出来なくても構いません。

·日 時:月曜日 9:30~11:30 (平均月3回)

・場 所:永山公民館(ベルブ永山) 4階 保育室

•謝 礼:1回 1,000円

資格:特に資格は問いませんが、子どもが好きな方

・保育対象:0才~6才

・人 数:2名

・申込み:メールに、住所、氏名、電話、年齢、保育経験の 有無を書いて送付、又は電話(ページの最後に掲載)



あなたも 入りませんか がいこくじん にほんご おし

・外国人に日本語を教えてみませんか(経験のある方) がいこくじん いっしょ たの きかく かんが

・外国人と一緒に楽しむ企画を考えてみたい方

えいご ちゅうごくご がいこくご べんきょう かた

・英語や中国語などの外国語を勉強したい方

じむきょく

TIC事務局 Tel. 042-355-2118

HOW ABOUT JOINING US!

Start volunteering to connect with the community!... Feel free to contact us.

TIC Office 042-355-2118



9回



月例行事 **REGULAR ACTIVITIES**

外国人のための 生け花サロン



IKEBANA SALON

初めて参加される方、体験したい方は 事務局へ予約し、当日TIC活動室にお越 しください。

日時:第3水曜日 10:30-12:00 ・場所:TIC活動室(ヴィータ 7階)

・参加費(花代):1,300円/1回

Japanese flower arrangement (Ikebana) is held every 3rd Wednesday, 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at TIC Room (7F VITA) **Fee:** 1,300 yen (incl. material costs: flowers)

For first timers who are interested in attending the class, please apply to TIC Office in advance







がいこくじん

せいかつどうだんしつ

外国人のための 生活相談室



LIFE COUNSELING FOR FOREIGNERS 生活相谈室 생활 상담실

· 日時: 第1·3木曜日 13:30~16:30 場所: T | C活動室(ヴィータ・コミューネ 7F)

◎年末年始・祝日と重なった場合を除く。 ※相談希望の方は予約が必要です。 TIC事務局に申し込んでください。



(2042-355-2118)

※外国語での相談も受けられます。

Days: Every 1st & 3rd Thursdays 1:30-4:30 p.m. Place: TIC Room (7F, VITA Commune

*2-min. walk from Keio Line Seiseki Sakuragaoka Stn. *Appointment is necessary. (Tel. 042-355-2118) *Counseling in foreign language is also available upon request. *Closed during New Year holidays and other public holidays.



じむきょく ねんまつねんし きゅうじつ たましこくさいこうりゅう 多摩市国際交流センター事務局の年末年始の休日は、 れいわ ねん がつ にち もく れいわ ねん がつ か もく 令和5年12月28日(木)から令和6年1月4日(木)ま よ しんねん むか くだ でです。皆さん、どうぞ良い新年をお迎え下さい。

Tama City International Center's NEW YEAR'S HOLIDAY The office will be closed from Thur., December 28, 2023 toThursday, January 4, 2024. Happy Holidays to All!

にほんごきょうしつ

日本語教室 Japanese Classes



◇永山 Nagayama 月曜午前クラス 9:30~11:30

12/4.11.18 1/15.22.29 永山公民館 5階 ベルブホール (Mon. Morning Class Bellebs Hall, 5F Nagayama Kominkan)

◇桜ヶ丘 Sakuragaoka

- ・木曜午前クラス(Thursday Morning Class)10:00~12:00 12/7.14 1/11.18.25 TIC 活動室
- ・木曜夜クラス (Thursday Evening Class) 19:00~21:00 TIC 活動室 12/7.14 1/11.18.25 TIC Room
- ・土曜午後クラス(Saturday Afternoon Class) 14:00~16:00 12/2.9.16 1/13.20.27 TIC 活動室 TIC Room





TIC ENGLISH SALON

会員の方は どなたでも 参加できます

英語サロンは自主的に楽しく英語を勉強するサロ ンです。英語のレベルはあまり気にせず、下手で もできるだけ英語でしゃべることにトライして、 英語そのものや、文化・習慣などを話ながら楽し く交流することを目的とします。

初めて参加する方はTIC事務局にご連絡 ください。

※参加費 100円

【今月の予定】

2023年12月11日(月) 午前10:00~11:30



Talk about Fair Trade







スーザン・サザード氏識演会

「ナガサキ」を語り継ぐ ~5人の被爆者との出逢いから~

『ナガサキ』の著者スーザンサザードさんの講演会は1 0月29日(日)、ハロウィンでにぎわう多摩センター周 辺を見下ろす、パルテノン多摩で開催された。会場は50 人以上の参加者があり、その中で10人を超える方が、横 浜や伊勢原市など県外から来てくださった方々だった。

講演は日本語で画面を説明しながら話すサザードさん と、長崎の「永遠の会」の方の朗読が入る形で行われ た。朗読は5人の被爆者の様子や感情を語り、会場の聴 衆に臨場感を感じさせた。

1時間余の講演の後は質問の時間となり、平和運動に 関わっている方や、本を読んで感動した方などからの質 問に、通訳を介し、丁寧に答えてくださった。翻訳をし た宇治川さんも一緒に質問に返事をしていただいた。

終了後もスーザンさんと話したい方や本にサインを求 める方などが何人かいた。阿部市長は他のイベントの都 合があり、講演前にスーザンさんと15分ほど対話し、市 の平和の取り組みなども話したようだった。

PCの具合が悪く、演者や参加者にご迷惑をかけたこと が反省点であるが、実際に戦争が起こっている今、とて も意義ある講演だった。









大松台小学校 国際理解授業

日時: 令和5年 11月14日(火)5時間目 11月21日(火)3時間目、4時間目

大松台小学校で行われた国際理解授業は、5年生が現 在勉強している英語を使って外国人と英語で話すという ユニークな講座だった。TICの会員で英語がはなせる方 が6人学校を訪れた。大きい教室に4人から5人のグルー プが6つできており、外国人が一人ずつグループに入っ て質問に答えた。「What is your favorite sport?」「Do you like dogs?」「Do you like Japan?」など、子ども達 は自分で作った質問をし、楽しそうに、笑ったり、驚い たりしながら外国人と話をしていた。

6つのグループをひとつずつ回る外国人の方はちょっ と大変だったかもしれないが、小学生の時から英語を使 って話す経験を持てば、これからも臆することなく外国 人との交流ができるのではないだろうか。頼もしい限り だと期待が膨らむ。